

MODÈLE DE RÉPONSE

Demande d'accès aux données personnelles (Art. 25 nLPD)

1. Procédure de traitement d'une demande d'accès

Lorsqu'un patient exerce son droit d'accès (Art. 25 nLPD), le cabinet doit répondre dans un délai de 30 jours, gratuitement. Voici la marche à suivre :

1. Réceptionner la demande : noter la date de réception. Le délai de 30 jours commence à cette date.
2. Vérifier l'identité du demandeur : demander une pièce d'identité si la demande est reçue par e-mail ou courrier et que l'identité ne peut être confirmée autrement.
3. Identifier les données : rechercher dans le logiciel de gestion, les e-mails, les sauvegardes, le dossier papier et auprès du prestataire IT si nécessaire (Art. 11 du contrat de sous-traitance).
4. Préparer la réponse : utiliser le modèle de lettre ci-dessous. Fournir l'ensemble des données personnelles traitées, pas seulement un résumé.
5. Envoyer la réponse : par courrier recommandé ou par voie sécurisée (messagerie chiffrée), dans le délai de 30 jours.
6. Documenter : conserver une copie de la demande et de la réponse dans un registre interne.

Attention : une réponse incomplète ou donnant une fausse impression d'exhaustivité est une violation de l'Art. 60 al. 1 let. a nLPD, passible de 250'000 CHF d'amende. Cf. Statthalteramt Bezirk Zürich, mars 2025 (ST.2024.1046/ZM).

2. Modèle de lettre de réponse

[En-tête du cabinet]

[Localité], le [date]

[Nom et prénom du patient]

[Adresse du patient]

Objet : Réponse à votre demande d'accès aux données personnelles (Art. 25 nLPD)

[Madame / Monsieur] [Nom],

Nous accusons réception de votre demande d'accès datée du [date de la demande], reçue le [date de réception].

Conformément à l'Art. 25 de la Loi fédérale sur la protection des données (nLPD), nous vous communiquons ci-après l'ensemble des informations relatives au traitement de vos données personnelles par notre cabinet.

Identité du responsable du traitement

[Nom du cabinet], [Adresse], [E-mail], [Téléphone]

Données personnelles traitées

Les données personnelles vous concernant, traitées par notre cabinet, sont les suivantes :

- Données d'identification : [lister]
- Données de santé : [lister les catégories : diagnostics, radiographies, plans de traitement, etc.]
- Données d'assurance : [lister]
- Données financières : [lister]
- Correspondance : [lister]

[Si des copies sont jointes :] Les données détaillées sont jointes en annexe au présent courrier.

Finalité du traitement

Vos données sont traitées aux fins de votre prise en charge dentaire, de la gestion des rendez-vous, de la facturation et du respect des obligations légales applicables au cabinet.

Durée de conservation

Votre dossier sera conservé pendant 10 ans après le dernier traitement, conformément au droit cantonal applicable. Les données de facturation sont conservées 10 ans (Art. 958f CO).

Voir suite à la prochaine page

Origine des données

Vos données ont été collectées directement auprès de vous lors de vos consultations, ainsi qu'auprès de [préciser si applicable : médecin traitant, autre praticien, laboratoire].

Destinataires

Vos données ont été ou peuvent être communiquées aux destinataires suivants : [lister : personnel du cabinet, laboratoire dentaire, assurance, prestataire IT (métadonnées uniquement), médecin correspondant].

Transfert à l'étranger

[Aucun transfert n'est effectué à l'étranger. / Préciser si applicable.]

Si vous constatez des inexactitudes dans les données communiquées, vous pouvez nous demander de les corriger. Vous disposez également du droit de demander la suppression de vos données, sous réserve des obligations légales de conservation.

Nous restons à votre disposition pour toute question complémentaire.

Veillez agréer, [Madame / Monsieur] [Nom], nos salutations distinguées.

[Signature]

[Nom du praticien]

[Fonction]

Mentions légales et conditions d'utilisation

Ce document a été rédigé par **DentalSystems Sàrl** à des fins d'information et de sensibilisation. Il ne constitue pas un avis juridique et ne saurait engager la responsabilité de son auteur. Les informations contenues dans ce document sont à jour en date de mars 2026 et sont susceptibles d'évoluer en fonction des modifications législatives et réglementaires.

Pour toute question juridique relative à la nLPD, au RGPD ou à la protection des données dans le contexte médical, consultez un juriste spécialisé.

Propriété intellectuelle

Ce document est la propriété exclusive de DentalSystems Sàrl. L'ensemble de son contenu — textes, structure, mise en page et éléments graphiques — est protégé par le droit d'auteur conformément à la Loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins (LDA, RS 231.1).

Utilisation autorisée

Ce document est mis à disposition gratuitement et peut être librement téléchargé, imprimé et utilisé en interne au sein d'un cabinet dentaire ou d'une structure médicale, à condition que la mention de l'auteur (DentalSystems Sàrl) et le présent avis soient conservés intégralement.

Utilisations interdites

Sont strictement interdits, sauf accord écrit préalable de DentalSystems Sàrl :

- La revente ou la commercialisation de ce document, sous quelque forme que ce soit, y compris en version modifiée.
- La modification, l'adaptation ou la création d'œuvres dérivées présentées comme étant d'un autre auteur.
- La suppression, l'altération ou la dissimulation des mentions d'auteur, du logo ou des coordonnées de DentalSystems Sàrl.
- La redistribution à grande échelle par des tiers (sites de téléchargement, plateformes de partage, revendeurs) sans autorisation écrite.

Toute utilisation commerciale non autorisée constitue une violation du droit d'auteur et pourra faire l'objet de poursuites judiciaires.

Limitation de responsabilité

DentalSystems Sàrl décline toute responsabilité quant aux conséquences directes ou indirectes résultant de l'utilisation de ce document. L'utilisateur est seul responsable de l'adaptation de ces informations à sa situation spécifique. Ce document ne se substitue ni à un audit professionnel, ni à un conseil juridique.

DentalSystems Sàrl

Thomas Alvino, Technicien IT

www.dentalsystems.ch | talvino@dentalsystems.ch | +41 77 245 48 44

© 2026 DentalSystems Sàrl. Tous droits réservés.